CONTENTS
مندرجات

Page

1. About Bracknell Forest ....بریکنل فاریسٹ کے بارے میں 3
2. Leisure...تفریح 4
3. Schools ....سکول 6
   - The School Year...تعلیمی سال 6
   - Pre-School and Nursery......پری سکول (سکول سے پہلے) اور نرسری 8
   - Primary Education ....پرائمری تعلیم 8
   - Secondary Education ....سیکنڈری(ثانوي) تعلیم 8
   - Ability Groups / Sets.......................................قابلیت کے گروپ/ سیٹ 8
   - The School Day ....تدریسی دن 10
   - The National Curriculum ....قومی نصاب 10
   - Links with Home ....گھر کے سا رابطے 10
   - Bullying / Racist Incidents.............غنڈہ گردي/ نسلی امتیاز کے واقعات 12
   - Homework...گھر کا کام 12
   - School meals..............................سکول میں ملنے والے کھانے 12
   - Frequently Asked Questions................اکثر پوچھے جانے والے سوال 14
   - Chart showing main stages of schooling and exams.................... 20
     درج ذیل چارٹ سکول کي تعلیم کے مختلف مدارج اور بنیادي امتحانات ظاہر کرتا ہے۔
4. List of Schools in the Borough....................بارو میں واقع سکولوں کی فہرست 21
5. List of Early Years settings.................ابتدائی سالوں کیلئے اداروں کی فہرست 25
6. Map of schools.. سکولوں کے نقشے 29
7. How to Help Your Child Learn English... 30
   اپنے بچے کي انگریزی سیکھنے میں مدد کرنا
8. Help For Young People aged 13 to 19 years.. 34
   13 تا 19 سال کی عمر کے نوجوانوں کیلئے مدد
9. Health...صحت 36
10. Useful Addresses & Websites.................................مفید پتے اور ویب سائٹس 39
11. Libraries..لائبریریاں 40
12. Map of Libraries...لائبریروں کے نقشے 41

ABOUT BRACKNELL FOREST

Bracknell Forest is made up of 6 towns and parishes. They are Binfield, Bracknell, Crowthorne, Sandhurst, Winkfield and Warfield.

Bracknell Forest is in a good location: 25 miles west of London and a few minutes from the motorways M3, M4 and M25. This means you can travel to other parts of England easily. It is easy to get to London and Reading by train or bus from Bracknell. Heathrow Airport is 30 minutes away and Gatwick Airport is 40 minutes drive.

The choice of schools is very good, and local schools achieve good exam results.

Bracknell has many large offices of multinational companies on the three industrial areas which are just outside of the town centre and there are a wide variety of jobs available.

There is a good choice of leisure activities. There are swimming pools, ice skating rink, tennis courts as well as clubs for adults and children to join. Bracknell also has many parks for quiet family days out.

بریکنل فاریسٹ کے بارے میں

بریکنل فاریسٹ 6 قصبوں اور بستیوں پر مشتمل ہے جو بنفیلڈ، بریکنل، کو تھورن، سینڈ ہرسٹ، ونکفیلڈ اور وارفیلڈ ہیں۔

بریکنل کا محلِ وقوع اچھا ہے یعنی لندن کے مغرب میں25 میل اور M3, M4 اورM25 سے چند منٹ کے فاصلے پر۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ انگلینڈ کے دوسرے حصوں کیلئے سفر آسانی سے کر سکتے ہیں۔ بریکنل سے ٹرین یا بس کے ذریعے لندن اور ریڈنگ جانا آسان ہے۔ ہیتھرو ائیر پورٹ گاڑی میں 30 منٹ اور گیٹ وِک ائیر پورٹ 40 منٹ کی مسافت پر ہیں۔

سکولوں کا انتخاب بہت اچھا ہے اور مقامی سکول کے امتحانی نتائج عمدہ ہیں۔

بریکنل میں ٹاؤن سنٹر سے ذرا باہر واقع کاروباری علاقوں میں ملٹی نیشنل کمنیوں کے متعدد بڑے دفاتر ہیں اور مختلف طرح کی ملازمتیں دستیاب ہیں۔

یہاں تفریحی سرگرمیوں کا عمدہ انتخاب موجود ہے۔ یہاں تیراکی کے تالاب، آئس سکیٹنگ رِنک، ٹینس کورٹ کے علاوہ بالغوں اور بچوں کیلئے کلب موجود ہیں۔ بریکنل میں سکون سے دن گزارنے کیلئے متعدد پارک ہیں۔

LEISURE

There are many activities in Bracknell Forest which you and your children can do. We provide sports facilities at these places:

- Bracknell Leisure Centre
- Sandhurst and Edgbarrow Sports Centres
- Horseshoe Lake Watersports Centre
- Downshire Golf Course
- Coral Reef, Bracknell's Waterworld
- The Look Out Discovery Centre

For quiet walks or picnics you can use:

- Countryside parks
- Recreational open spaces
- Public rights of way

You can find out which ones are closest to you by contacting Leisure Customer Services on:

Tel: 01344 352000
Time Square
Market Street
Bracknell
RG12 1JD
Email: customer.services@bracknell-forest.gov.uk

This building is on the map and is close to the train station.

You will be very welcome at these places. The library can give you more information on events and activities in your area.

تفریح

بریکنل میں متعدد سرگرمیاں ہیں جن میں آپ اور آپ کے بچے حصہ لے سکتے ہیں - ہم درخ ذیل جگھون پر کھیلوں کی سہولیات فراہم کرتے ہیں:

- بریکنل لیثر سنٹر
- سینڈ ہرسٹ اور ایجبارو سپورٹس سنیٹرز
- ہارس شو لیک واٹر سپورٹس سنٹر
- ڈاؤن شائر گالف کورس
- کورل ریف، بریکنل واٹر ورلڈ
- دی لُک آؤٹ ڈِسکوری سنٹر

پُر سکون چہل قدمی یا پکنک کیلئے آپ درج ذیل جگہیں استعمال کر سکتے ہیں :

- دیہی عالاقوں کے پارک

- تفریح کیلئے کھلی جگہیں

- عوامی گزر گاہیں

لیثر کسٹمر سروسز سے درج ذیل پر رابطہ کر کے آپ معلوم کر سکتے ہیں کہ کون سی جگہ آپ کے قریب ترین ہے:

ٹیلیفون نمبر:01344 352000
Time Square
Market Street
Bracknell
RG12 1JD
ای میل: customer.services@bracknell-forest.gov.uk

یہ عمارت نقشے میں موجود ہے اور ٹرین سٹیشن کے قریب ہے۔

اِن جگہوں پر آپ کا خیر مقدم کیا جائے گا۔ لائیبریری آپ کو آپ کے عالقے میں ہونے والی تقریبات اور سرگرمیوں کے بارے میں مزید معلومات دے سکتي ہے۔ اس کتابچے میں لائیبریریوں کي فہرست موجود ہے۔

SCHOOLS

All children between the age of 5 and 16 must attend school. Legally children must be in full-time education from the start of the school term after their fifth birthday.

School is from Monday to Friday and school times are usually from 08:45 am to 3:15 pm.

The phases of schooling are as follows:

Nursery – 3 to 5 years old
Infant - 5 to 7 years old
Juniors – 7 to 11 years old
Primary - 5 to11 years old
Secondary -11 to16 years old

Bracknell has:

3 infant schools
3 junior schools
24 primary schools
1 school for children with special needs
6 secondary schools

15 infant and primary schools have nursery classes

There are other private or independent schools where you will need to pay fees.

When your child enters school at the age of 5, she/he enters Reception or Year 1. In infant schools children leave at end of Year 2 to join either a primary school or junior school. A junior school will take children from Year 3 through to Year 6. Primary schools take children from Reception/Year 1 to Year 6. At the beginning of Year 6 you will be asked to choose a secondary school for your child. If your child arrives in school after this time, you may need to ask the headteacher for information.

Secondary schools take children from Years 7 to 11. Children usually progress through the school with their age group.

The school year

The school year starts in September. There are three terms in each year. There is a weeks holiday half way through each term called “half term” and a longer holiday at the end of each term. The dates for the 2010/11 school year are:

Autumn term	6th September – 17th December 2010
Spring term	4th January – 8th April 2011
Summer term	26th April – 26th July 2011

سکول

۵ اور ۱۶ سال کي عمر کے درمیان تمام بچوں کو سکول جانا لازمي ہے۔ قانوني طور پر بچوں کو اپنی پانچویں سالگرہ کے بعد سکول ٹرم کے آغاز پر کل وقتي تعلیم میں ہونا چاہیے۔

سکول سوموار سے لے کر جمعہ تک ہوتا ہے اور سکول کے اوقات صبح 08:45 تا 3:15 بعد از دوپہر ہوتے ہیں ۔

سکول کی تعلیم کے درج ذیل مدارج ہیں:
نرسری ۔ ۳ تا ۵ سال کي عمر تک
انفینٹ ۔ ۵ تا ۷ سال کي عمر تک
جونئیر ۔ ۷ تا ۱۱ سال کي عمر تک
پرائمري ۔ ۵ تا ۱۱ سال کي عمر تک
سیکنڈری ۔ ۱۱ تا ۱۶ سال کي عمر تک

بریکنل میں درج ذیل سکول ہیں
۳ انفینٹ سکول
۳ جونئیر سکول
۲٤ پرائمری سکول
۱ سکول معذوري میں مبتلا بچوں کیلئے
٦ سیکنڈري سکول

(۱۵ انفینٹ اور پرائمری سکولوں میں نرسری کي کلاسیں موجود ہیں)

دیگر پرائیویٹ یا خود مختیار سکول بھي ہیں جہاں آپ کو فیس ادا کرنا ہوگي۔

جب آپ کا بچہ ۵ سال کي عمر میں سکول میں داخل ہوتا ہے تو وہ ریسیپشن یا سال ۱ میں داخل ہوتا ہے۔ انفینٹ سکولو نمیں بچے سال ۲ کے اختتام پر پرائمري یا جونئیر سکول میں جانے کیلئے سکول چھوڑتے ہیں۔ جونئیر سکول سال ۳ سے لے کر سال ٦ تک بچونکو داخل کرتے ہیں۔
پرائمري سکول ریسیپشن / سال ۱ سے لے کر سال ٦ تک بچوں کو داخل کرتے ہیں۔ سال ٦ کے آغاز پر آپ کو اپنے بچے کیلئے کسي
پرائمری سکول کا انتخاب کرنے کیلئے کہا جائے گا۔ اگر آپ کا بچہ اس وقت کے بعد سکول پہنچتا ہے تو آپ ہیڈ ٹیچر سے معلومات کیلئے بات کرنے کي ضرورت ہوگي۔
سیکنڈري سکول سال ۷ سے لے کر سال ۱۱ تک میں بچوں کو داخل کرتے ہیں ۔ بچے عام طور پر اپني عمر کے گروب کے لحاظ سے ترقي پاتے جاتے ہیں۔

تعلیمی سال

تعلیمي سال ستمبر میں شروع ہوتا ہے۔ ایک سال میں تین ٹرم ہوتي ہیں۔ ہر ٹرم کے نصف جسے " ہاف ٹرم " کہا جاتا ہے میں ایک ہفتے کي چھٹیاں ہوتي ہیں اور ہر ٹرم کے اختتام پر لمبي چھٹیاں ہوتي ہیں۔ تعلیمي سال ۲۰۱۰/۱۱ کي تاریخیں درج ذیل ہیں:

موسمِ خزاں کی ٹرم	۶ ستمبر تا ۱۷ دسمبر ۲۰۱۰
موسم ِ بہار کی ٹرم	٤ جنوري تا ۸ اپریل ۲۰۱۱
موسم ِ گرما کي ٹرم	۲٦ اپریل تا ۲٦ جولائي ۲۰۱۱

Pre-School and Nursery

All 3 and 4 year olds are entitled to free part-time education. These early years, together with their time in reception class at primary school, make up the Early Years Foundation Stage. A child can attend up to five free 2 ½ hour sessions of Early Years education per week, for up to 38 weeks a year, at a registered setting from the term after their third birthday.

There are 50 Early Years settings in Bracknell. The word 'setting' means pre-school, day nursery or school nursery class. Admit your child at a setting of your choice and they will let you know if you need to pay any extra fees. See the list of settings. You can get more information from the:
The Children's Information Centre
Family Tree Nursery
49 Broadway, RG12 1BB
www.childrensinfo.org

Primary Education

Children are taught in classes of approximately 30. They are often grouped by ability for some subjects. Every day the child will be taught one hour of English and one hour of Mathematics as well as other subjects.

Classes are often arranged to encourage the children to interact with each other and work in groups. Some classes contain more than one year group.

Schools have regular assemblies where the whole school will meet for a short time together.

Secondary Education

In secondary schools, pupils are taught in classes within their year group. The children are also in tutor groups with a teacher responsible for their pastoral care. The day may start with a tutor session. This tutor (or teacher) looks after a group of children for the whole year. He/she will contact you if there are any concerns or if your child is having problems. In addition, a Head of Year or Head of House oversees welfare issues.

Pupils are taught by subject specialists – a separate teacher for each subject. The children move around from one teacher's classroom to the next throughout the day. They take their bags and belongings with them to each class. Each class may have 20-30 pupils for each subject. The teachers will give homework to be completed by a set time.

Ability Groups / Sets

In secondary schools pupils will be placed in ability groups called sets for some subjects from Year 7. It is always best to ask which set your child has been placed in for each subject, as this will affect the level at which they are taught.

پری سکول اور نرسری

۳ اور ٤ سال کي عمر کے تمام بچے جزوقتي تعليم کے مستحق ہيں۔ يہ ابتدائي سال اور پرائمري فاؤنڈيشن سٹيج بناتے ہيں۔ ہربچہ اپني تيسري سالگرہ کے بعد والي ٹرم سے کسی رجسٹرڈ سيٹنگ ميں ايک سال ميں ۳۸ ہفتوں تک ہر ہفتے ابتدائي سالوں کی تعليم کيلئے اڑھائي گھنٹوں کے پانچ سيشنوں تک وقت مل کر سکول ميں ريسيپشن کلاس ميں ان کا گزارا ہو گھنٹوں تک کے سيشنوں ميں شموليت کر سکتا ہے۔

بريکنل مين ابتدائي سالوں کي ۵۰ سيٹنگز ہيں۔ لفظ ' سيٹنگ' کا مطلب پري سکول ، ڈے نرسري يا سکول نرسري کلاس ہے۔ اپنے بچے کو اپني پسند کي کسي سيٹنگ مين داخل کروائيں اور وہ آپ کو بتا ديں گے کہ کيا آپ کو کوئي زائد فيس ادا کرنا پڑے گي۔ سيٹنگز کي فہرست ديکھيں۔
آپ مزيد معلومات چلڈرنز انفارميشن سنٹر، فيملي ٹري نرسري، ٤۸ براڈوے، آر جي ۱۲ ۱ بي بي يا www.childrensinfo.org سے حاصل کر سکتے ہيں ۔

پرائمری تعليم

بچوں کو تقريباً ۳۰ طلبا کي کلاسوں ميں پڑھايا جاتا ہے۔ کچھ مضامين کيلئے اکثر ان کي قابليت کے لحاظ سے گروپ بندی کی جاتي ہے۔ بچے کو ہر روز ديگر مضامين کے ساتھ ساتھ ايک گھنٹے کيلئے انگريزي اور ايک گھنٹے کيلئے رياضي پڑھائے جاتے ہيں۔

اکثر کلاسوں کا انتظام اس طرح کيا جاتا ہے کہ بچوں کی ايک دوسرے سے ملنے اور گروپوں ميں کام کرنے کي حوصلہ افزائی ہو سکے۔ کچھ کلاسوں ميں ايک ہي عمر کے گروپ کے سے زائد گروپ ہوتے ہيں۔
سکولوں ميں باقاعدگي سے اجتماع ہوتے ہيں جہاں پورا سکول تھوڑے وقت کيلئے آپس ميں ملتا ہے۔

سيکنڈري(ثانوی) تعليم

سيکنڈري سکولوں ميں طلبا کو ان کے اپنے سالوں کے گروپ ميں پڑھايا جاتا ہے۔ طلبا ٹيوٹر گروپونميں بھي ہوتے ہيں۔ دن کسي ٹيوٹر سيشن سے شروع ہو سکتا ہے۔ ٹيوٹر يا استاد بچوں کے گروپ کي سال بھر ديکھ بھال کرتا ہے اور ان کي فلاح وبہبود کا ذمہ دار ہوتا ہے۔ اگر کوئي تشويش ہو يا بچہ کسی مسائل کا شکار ہو تو وہ آپ سے رابطہ کے گا/ گي۔ علاوہ ازيں سال يا ہاؤس کا سربراہ فلاح و بہبود کے معاملات پر نظر رکھتا ہے۔
طلبا کو مضمون کے ماہرين پڑھاتے ہيں يعني ہر مضمون کيلئے ايک عليحدہ استاد۔ بچے سارا دن ايک استاد کے کلاس روم سے دوسرے جاتے رہتے ہيں۔ وہ اپنا بستہ اور سامان ہر کلاس ميں اپنے ساتھ لے کر جاتے ہيں۔ ہر کلاس ميں ہر مضون کيلئے ۲۰ سے لے کر ۳۰ طلبا ہوتے ہيں۔
اساتذہ گھر پر کرنے کيلئے کام ديں گے جو طے شدہ وقت پر مکمل کرنا ہوتا ہے۔

قابليت کے لحاظ سے گروپ / سيٹ

سيکنڈري سکولوں ميں سال ۷ سے کچھ مضامين کيلئے طلبا کو قابليت کے لحاظ سے گروپوں جنھيں سيٹ کہتے ہيں ميں رکھا جاتا ہے ۔ يہ پوچھنا کہ آپ کو بچے کو ہر مضمون ميں کس سيٹ ميں رکھا گيا ہے ہميشہ بہتر ہوتا ہے کيونکہ اس کا اثر اُس سطح پر پڑتا ہے جس ميں انہيں پڑھايا جارہا ہے۔

The School Day

A typical school day often starts at 08.45 am. There is a short mid-morning break at about 10.30 am and a lunchtime break of about one hour from 12 noon to 1.00 pm. The afternoon session often lasts till 3.15 pm. Younger children also have a short afternoon break to play outside if the weather is good.

Your child will need to bring a snack to school for the mid-morning break.

A typical day in a secondary school will be different from that in a primary school.
There will be a morning and a lunchtime break. There will also be a time for groups of pupils to meet for assembly.

Many schools run lunchtime or after school activities, usually for about an hour after lessons finish. These are activities such as sports, drama, art, dance, music and homework clubs. Some activities are free but some may have to be paid for.

The National Curriculum

All schools follow the National Curriculum. The emphasis is on the core subjects which are English, Maths and Science. The core subjects are compulsory for children up to the age of 16. However, the school must provide a broad curriculum and, therefore, other subjects are taught. These are Geography, History, Art, Music, Design and Technology, Physical Education, Information Technology and a foreign language.

Students in Key Stages 4 and 5 can chose to study from a wide range of subjects.

.

The teaching of Religious Education is compulsory for all children. As a parent you have a right to discuss and agree with your child's school whether or not he/she participates in Religious Education.

Links with Home

Schools hold after-school meetings at least twice a year in primary schools and once a year in secondary schools. At these evenings, parents are invited to meet the teachers to talk about their child's progress. Some schools have Open Days during the year.

You will also be informed about your child's progress at other times of the year. Schools may ask to meet you if there are concerns about your child. If at any time you have queries or concerns, do not hesitate to contact the headteacher, class teacher or your child's tutor. At Secondary school this can be arranged through the school office.

Schools value the support of parents and see you as an important contributor to your child's learning.

تدریسی دن

معمول کا ایک تدریسي دن صبح ۸:۴۵ پر شروع ہوتا ہے۔ نصف صبح کے وقت تقریباً ۱۰:۳۰ پر ایک چھوٹا اور دوپہر کے کھانے کیلئے تقریباٍ ایک گھنٹے کیلئے ۱۲:۰۰ بجے سے ۱:۰۰ بجے تک وقفہ ہوتا ہے ۔ دوپہر کے بعد وال سیشن اکثر ۳:۱۵ بجے بود از دوپہر تک چلتا ہے۔ چھوٹے بچوں کو بعد از دوپہر ایک چھوٹا وقفہ بھي ملتا ہے جس میں اگر موسم اچھا ہو تو وہ باہر کھیل سکتے ہیں، نصف صبح کے وقفے کیلئے آپ کے بچے کو کھانے پینے کیلئے کوئي ہلکي پھلکي چیز لانے کي ضرورت ہوگي۔

سیکنڈری سکول میں معمول کا ایک تدریسي دن پرائمريِ سکول کے دن سے مختلف ہوگا۔ صبح اور دوپہر کے کھانے کیلئے وقفے ہوں گے۔ طلبا کے گروپوں کو اسمبلي میں ملنے کیلئے وقت بھي ہوگا۔

متعدد سکول دوپہر کے کھانے کے وقت یا سکول کے اوقات کے بعد سرگرمیونکا اہتمام کرتے ہیں جو عام طور پر پڑھائي ختم ہونے کے بعد ایک گھنٹے کیلئے ہوتي ہیں۔ یہ کھیل ، ڈرامہ، آرٹس، رقص، موسیقي، اور ہوم ورک کلبوں جیسي سرگرمیاں ہوتي ہیں ۔ کچھ سرگمیان مفت ہوتي ہیں لیکن کچھ کیلئے ادائیگي کرنا ہوتي ہے۔

قومي نصاب

تمام سکول قومي نصاب کي پیروي کرتے ہیں۔ زور مرکزی مضامین پر ہوتا ہے جو انگریزی، ریاضي اور سائینس ہیں۔ ۱۶ سال کي عمر تک کے بچوں کیلئے مرکزي مضامین لازمي ہیں تاہم سکول کو ایک وسیع نصاب لازمي طور پرفراہم کرنا چاہیے لہذا دیگر مضامین پڑھائے جاتے ہیں۔
وہ مضامین جغرافیہ، تاریخ، آرٹ، ڈیزائن اینڈ ٹیکنالوجي، فزیکل ایجوکیشن، انفارمیشب ٹیکنالوجي اور کوئي غیر ملکي زبان ہیں ۔
کي سٹیج ٤ اور ٥ میں طلبا وسیع الاقسام مضامین پڑھنے کا ناتخاب کر سکتے ہیں۔
تمام بچوں کیلئے مذہبي تعلیم لازمي ہے۔ بحیثیت والدین آپ کو حق حاصل ہے کہ آپ اس معاملے پر بات چیت کریں اور اپنے کے سکول کے ساتھ اتفاق کریں کہ آیا آپ کا بچہ مذہبي تعلیم میں شریک ہو گا/گي یا نہیں۔

گھر کے ساتھ رابطے

پرائمري سکول میں سکول سال میں دو مرتبہ اور سکینڈري سکول میں ایک مرتبہ سکول کے اوقات کے بعد والدین کی میٹنگز منعقد کرتے ہیں ۔ اِن شاموں میں والدین کو اساتذہ سے ملنے اور اپنے بچے کي پیش روفت کے بارے میں بات کرنے کیلئے مدعو کیا جاتا ہے۔ بعض سکولوں میں سال کے دوران دعوت عام والے دن منعقد کئے جاتے ہیں۔
آپ کو سال کے دیگر اوقات میں بھي آپ کے بچے کي پیش رفت کے بارے میں مطلع کیا جائے گا۔ اگر آپ کے بچے کے بارے مین کوئي تشویش ہو تو سکول آپ سے ملنے کیلئے کہہ سکتا ہے۔ اگر کسي وقت آپ کو پوچھنا چاہیں یا آپ کو کوئي تشویش ہو تو ہیڈ ٹیچر ، کلاس ٹیچر یا اپنے بچے کے ٹیوٹر سے رابطہ کرنے میں ہچکچاہٹ محسوس نہ کریں۔ اس کا انتظام سکول کے دفتر میں ہوسکتا ہے۔
سکول والدین کي معاونت کي قدر کرتے ہیں اور آپ کو اپنے بچے کے حصولِ علم میں شریک کار کے طور پر دیکھتے ہیں ۔

Bullying / Racist Incidents

It is important that you contact the school immediately if your child experiences any difficulties such as bullying, racism or name calling. Each school has an agreed policy on procedures for dealing with such matters. If you need further support or advice on any cases of bullying or racism please contact the Children & Families section of the Education Department on: 01344 354014 or email: education.children-families@bracknell-forest.gov.uk.

Homework

Children in primary schools will be asked to read their reading books at home everyday. It is important that you help your child complete their homework and listen to them read. Children in primary schools get homework once a week but older children get homework every day. Schools give pupils homework diaries in which they have to write their homework tasks.

If you cannot help your child with homework, please discuss this with the teacher.

School Meals

Schools provide a mid-day meal for children. There is a small cost for this. You can tell the school if you do not want your child to eat pork, beef, meat or anything else. All schools serve vegetarian meals as well. You can also give your child a packed lunch to take to school.

Free School Meals

You can get free school meals for your child if you or your partner gets either:

- Child Tax Credit (but not Working Tax Credit) and have a family income below £14,155
- Pension Credit Guarantee Credit (the ‘guarantee credit element’)
- Income Support
- Jobseeker’s Allowance

Your child’s school can give you a form to complete. You can get information and advice on various Tax Credits and Benefits from Jobcentre Plus. Citizens Advice Bureau can offer you more detailed information and can also help with filling in forms.

گھر کا کام

پرائمري سکول ميں بچوں کو روزانہ اپني پرھنے والي کتابيں پڑھنے کيلئے کہا جائے گا۔ يہ بات اہم ہے کہ آپ اپنے بچے کي گھر کاکام مکمل کرنے ميں مدد کريں اور انہيں پڑھتے ہوئے سنيں۔
پرائمري سکولوں ميں بچوں کو ہفتے ميں ايک مرتبہ گھر کاکام ملتا ہے ليکن بڑے بچوں کو گھر کاکام ہر روز ملتا ہے۔ سکول طلبا کو ڈائرياں ديتے ہيں جن ميںانہيں اپناگھر کاکام لکھنا ہوتا ہے ۔

اگر آپ گھر کے کام ميں اپنے بچے کي مدد نہيں کر سکتے تو   براہ مہرباني اس کے بارے ميں استاد سے بات کريں۔

سکول ميں ملنے والے کھانے

سکول بچوں کو دوپہر کا کھانا فراہم کرتے ہيں۔ اِس کيلئے تھوڑي سي رقم ادا کرنا ہوتي ہے۔ آپ سکول کو بتا سکتے ہيں کہ آپ نہيں چاہتے کہ آپ کا بچہ سور، گائے ، گوشت يا کوئي اور چيز کھائے۔ تمام سکول بغير گوشت کے کھانے بھي فراہم کرتے ہيں۔ آپ اپنے بچے سکول لے جانے کيلئے پيک کيا ہوا دوپہر کا کھانا بھي دے سکتے ہيں۔

سکول ميں ملنے والے مفت کھانے

اگر آپ يا آپ کي/کا شريکِ حيات درج ذيل ميں سے کوئي مالي معاونت وصول کرتا/کرتي ہے تو آپ اپنے بچے کيلئے سکول سے ملنے وال کھانا مفت حاصل کر سکتے ہيں :

- چائلڈ ٹيکس کريڈٹ ليکن ورکنگ ٹيکس کريڈٹ نہيں يا آپ کے خاندان کي آمدنی ١٤١٥٥ پونڈ سے کم ہو
- پينشن کريڈٹ گارنٹي کريڈٹ   (گارنٹي کريڈٹ عنصر)
- انکم سپورٹ
- جاب سيکرز الاؤنس

آپ کے بچے کا سکول آپ کو پُر کرنے کيلئے ايک فارم دے سکتا ہے۔ آپ جاب سنٹر پلس سے مختلف ٹيکس کريڈٹ اور بينفٹس کے بارے ميں معلومات اور مشورہ حاصل کر سکتے ہيں۔ سيٹزن ايڈوائس بيورو آپ کو زيادہ مفصل معلومات دے سکتا ہے اور فارم پُر کرنے ميں بھي مدد دے سکتا ہے۔

غنڈہ گردي/ نسلی امتياز کے واقعات

اگر آپ کا بچے کو غنڈہ گردي، نسلي امتياز يا گالي گلوچ جيسي مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے تو يہ بات اہم ہے کہ آپ فوراً   سکول سے رابطہ کريں۔ ايسے معاملات سے نبٹنے کيلئے طريقہ کار کے بارے ميں ہر سکول کي ايک طے شدہ پاليسي ہے ۔ اگر آپ کو غنڈہ گردي يا نسلي امتياز کے کسي معاملے ميں مزيد معاونت يا مشورہ درکار ہو تو براہ مہرباني ايجوکيشن ڈيپارٹمنٹ کے چلڈرنز اينڈ فيمليز کے شعبے سے
ٹيليفون 01344 354014 يا education.children-families@bracknell-forest.gov.uk پر اي ميل کے نمبرذريعے رابطہ کريں۔

Frequently asked questions

1. How do I find a school for my child?

You should contact the School Admissions Team. The Admissions Team can tell you about schools that are nearest to your home address and which schools have places for children.

School Admissions Team
Social Care and Learning
Seymour House
38 Broadway
Bracknell RG12 1AU
Tel: 01344 354023 or 01344 354144

They will send you an application form and a book about admissions, and can help you fill out the form. You will need to take your passport, your child's passport and visas and proof of your address in Bracknell Forest with you when you visit them.

You may be able to choose up to three schools, but no school place can be guaranteed. Some Bracknell schools will be full if you apply in the middle of the term, and there may not be a place in the right age group at the school you prefer.

Schools are not allowed to discriminate against children because of their race or nationality. You will be asked to write your child's background details on a form. Please give as much information as you can about the languages spoken at home and your child's previous education. This will help the teachers.

2. Do all schools mix boys and girls?

All primary and secondary schools are for both boys and girls. Some private schools, where you pay fees, are single sex schools.

3. Do all schools have a uniform?

All schools in Bracknell Forest have a uniform. The school will explain what is needed and where you can buy it. You can also ask the school if there are any second hand uniforms for sale.

Your child will need to bring a PE (Physical Education) Kit to school. The PE Kit includes clothes and shoes for the games lesson.

۱. میں اپنے بچے کیلئے سکول کس طرح تلاش کروں؟
آپ کو سکولون میں داخلے والي ٹیم یعني سکول ایڈمیشن ٹیم سے رابطہ کرنا چاہیے۔ ایڈمیشن ٹیم آپ کو آپے گھر کے پتے کے نزدیک ترین سکولوں کے بارے اور کِن سکولوں میں بچوں کیلئے نشستیں دستیاب ہیں کے بارے میں بتا سکتي ہے۔

سکول ایڈمیشن ٹیم School Admissions Team
Social Care and Learning
Seymour House
38 Broadway
Bracknell RG12 1AU
ٹیلیفون نمبر:01344 354023 or 01344 354144

وہ آپ کو داخلوں- کے بارے میں ایک فارم اور ایک کتاب بھیجیں گے اور فارم پُر کرنے میں آپ کي مدد کر سکتے ہیں۔جب آپ اُن کے پاس جائیں تو آپ کو اپنا پاسپورٹ،اپنے بچے کا پاسپورٹ اور ویزہ اور بریکنل فاریسٹ میں اپنے پتے کے ثبوت ساتھ لے جانا ہوگا ۔

آپ تین سکولوں تک کا انتخاب کر سکتے ہیں لیکن سکول میں کسي داخلے کي ضمانت نہیں دي جاسکتي۔ اگر آپ ٹرم کے درمیان درخواست دیتے ہیں توبریکنل کے بعض سکول پُر ہو چکے ہوں گے۔ اور آپ کے ترجیحي سکول میں عمر کے صحیح گروپ میں کوئي جگہ خالي نہیں ہو گي۔

سکولوں کو نسل یا قومیت کي وجہ سے بچوں کے ساتھ امتیاز برتنے کي اجازت نہیں ہے۔ آپ کو فارم میں بچے کا پس منظر لکھنے کیلئے کہا جائے گا۔ براہ مہرباني گھر میں بولي جانے والي زبان اور بچے کي سابقہ تعلم کے بارے میں جتني معلومات ہو سکیں آپ وہ فراہم کریں ۔ اِس اساتذہ کو مدد ملے گي۔

۲. کیا تمام سکولوں میں لڑکے اور لڑکیوں کی مخلوط تعلیم ہوتي ہے؟
تمام پرائمري اور سیکنڈري سکول لڑکوں اور لڑکیوں دونوں کیلئے ہیں۔ چند پرائیویٹ سکول جہاں آپ فیس ادا کرتے ہیں مخلوط سکول ہیں۔

۳. کیا تمام سکولوں میں یونفارم ہوتي ہے؟
بریکنل فاریسٹ کے تمام سکولوں میں یونیفارم ہے۔ سکول واضح کرے گا کہ کیا درکار ہے اور آپ کہاں سے خرید سکتے ہیں۔ آپ سکول سے پوچھ سکتے ہیں کہ کیا کوئی پراني یونیفارم برائے فروخت ہیں۔
آپ کے بچے کو سکول میں پی اي یعنی فرزیکل ایجوکیشن کي کِٹ ساتھ لانا ہوگي۔ پی ای کِٹ میں کھلیوں کی مشق کیلئے کپڑے اور جوتے شامل ہوتے ہیں ۔

4. What if my child needs extra help with English?

Your child's class and subject teachers will plan work and activities that will help your child learn English. Bracknell Forest has an EAL (English as an Additional Language) & Diversity Team who help and support new arrivals with little English.

It would be helpful if you could supply a bilingual dictionary for your child to use at school and at home.

5. What if I have a problem or a complaint?

You can ask to speak to the headteacher, class teacher or tutor. It is important that you get to know your child's class teacher or tutor and keep meeting with him/her whilst your child is settling in. You can ask for an appointment by phoning or calling in during the school day.

Some schools have a contact, or homework book in which you can write messages to your child's teacher/tutor.

If your complaint is not resolved, you can ask to meet a school governor.

6. What are SATs?

These are tests taken at the end of each Key Stage when pupils are age 7, 11 and 14 years old. At the end of Key Stage 1, teachers assess children in Reading, Writing and Maths. At the end of Key Stage 2, tests are taken in English, Maths and Science. At the end of Key Stage 3, tests are taken in English, Maths, Science and Information and Communication Technology (ICT). These tests help to assess progress. The results are made known to parents.

٤. اگر میرے بچے کو انگریزي میں اضافي مدد درکار ہو تو کیا ہوگا؟

آپ کے بچے کے کلاس اور مضامین کے اساتذہ ایسے کام اور سرگرمیاں مرتب کریں گے جن سے آپ کے بچے کو انگریزي سیکھنے میں مدد یعني انگریزي بطور ایک اضافي زبان کي ایک EAL ملے گي۔ بریکنل فاریسٹ میں (English as an Additional Language) and Diversity ٹیم ہے جو ایسے نئے آنے والوں کي مدد اور معاونت کرتي ہے جنہیں انگریزي نہیں آتي۔
اگر آپ سکول اور گھر میں استعمال کرنے کیلئے اپنے بچے کو دو زبانوں والي ڈکشنري فراہم کر سکیں تو اس سے مدد ملے گي۔

آپ ہیڈ ٹیچر، کلاس ٹیچر یا ٹیوٹر سے بات کرنے کیلئے کہہ سکتے ہیں۔ آپ کا اپنے بچے کے/کي کلاس ٹیچر یا ٹیوٹر کو جاننا اہم ہے اور جب آپ کا بچہ مانوس ہو رہا ہو تواُن سے ملتے رہیں۔ آپ ٹیلیفون کرکے یا سکول کے تدریسي دن کے دوران خود حاضر ہو کر ملاقات کا وقت مقرر کرنے کیلئے کہہ سکتے ہیں ۔
بعض سکولوں میں رابطے کیلئے انتظام یا گھر کے کام کي کتاب ہوتي ہے جس میں آپ اپنے بچے کے استاد کیلئے پیغام لکھ سکتے ہیں ۔

اگر آپ کي شکایت دور نہیں ہوتي تو آپ سکول گورنر سے ملنے کیلئے کہہ سکتے ہیں۔

٦- SATs کیا ہوتے ہیں ؟

یہ وہ ٹیسٹ ہوتے ہیں جو طلبا ۷، ۱۱ اور ۱٤ سال کي عمر میں ہر کي سٹیج کے اختتام پر دیتے ہیں۔
کي سٹیج ۱ کے اختتام پر اساتذہ بچوں کا پڑھنے، لکھنے اور ریاضي میں امتحاني جائزہ لیتے ہیں۔
کی سٹیج ۲ کے اختتام پر انگریزي، ریاضي اور سائنس میں ٹیسٹ دئیے جاتے ہیں۔ کي سٹیج ۳ اختتام پر انگریزي، ریاضي، سائنس (ICT)کے میں ٹیسٹ دئیےجاتے ہیں۔ یہ ٹیسٹ پیش رفت کا جائزہ اور انفارمیشن اینڈ کمیونیکیشن ٹیکنالوجي لینے میں مدد دیتے ہیں۔ ان کے نتائج والدین کو بتائے جاتے ہیں۔

7. What are GCSEs?

These are the most important exams your child will take at school.
It usually takes two years to study for a GCSE. The score your child achieves may depend on work during the year, called coursework, and exam marks.

For university entrance you normally need at least grade “C” for both Mathematics and English at GCSEs. You also need a higher qualification called A-Levels (Advanced Level).

Ask the school if your child can take a GCSE in your home language. This will be beneficial for your child.

If your child has come to the UK and is joining school in Year 11, then he/she may have the choice to be admitted in Year 10 instead, so that the GCSE course can be covered. Ask the school and the Connexions Personal Adviser for advice on the subjects and courses your child should take.

8. Do I have to pay for my child to go to school?

There are no fees. Also all books, papers and necessary equipment are supplied by the school free of charge. However, you may be asked to provide things such as pens, pencils, ruler, rubber, calculator etc.

۷- GCSEs کیا ہوتے ہیں ؟

یہ اہم ترین امتحانات ہیں جو آپ کا GCSEs کیلئے دو سال کیلئے پڑھنا پڑتا ہے۔ آپ کے بچے کے بچہ سکول میں دے گا۔ عام طور پر
نتیجے کا دارو مدار سال بھر میں کئے گئے کام جسے کورس ورک کہا جاتا ہے کے ساتھ امتحانی نمبروں پر ہو سکتا ہے۔

یو نیورسٹي میں GCSEs میں ریاضي اور انگریزی دونوں میں کم از کم "C"گریڈ درکار ہوتا ہے ۔ داخلے کیلئے عام طور پر آپ کو
آپ کو اعلي کوالیفیکیشن جسے (A-Levels (Advanced Level کہا جاتا ہے کي بھي ضرورت ہوگي۔
سکول GCSE آپ کي مادري زبان میں امتحان دے سکتا ہے۔ یہ آپ کے بچے کیلئے سود مند ہوگا۔ سے پوچھیں کہ کیا آپ کا بچہ

اگر آپ کا بچہ یو کے میں آیا ہے اور سکول میں سال ۱۱ میں داخلہ لے رہا ہے تو اس کو اس کي بجائے وہ سال ۱۰ میں داخلہ لینے کا انتخاب
کا کورس پورا ہو سکے۔ سکول یا کونیکشن کے ذاتی مشیر سے مشورہ طلب کریں کہ آپ کے
کر سکتا ہے تاکہGCSEبچے کو کون سے مضامین اور کورسز لینے چاہییں۔

۸۔ کیا بچے کے سکول میں پڑھنے کیلئے مجھے رقم ادا کرنا پڑے گي؟

کوئي فیس نہیں ہوتي۔ اس کے علاوہ تمام کتابیں ، کاغذ اور ضروري آلات سکول کي طرف سے مفت فراہم کیا جاتا ہے۔ آپ کو پین، پنسل، رولر، ربڑ، کیلکولیٹر جیسے اشیا فراہم کرنے کیلئے کہا جاسکتا ہے۔

The chart shows the different stages of schooling and the main exams.
درج ذیل چارٹ سکول کي تعلیم کے مختلف مدارج اور بنیادي امتحانات ظاہر کرتا ہے۔

Type of school سکول کي قسم	Age عمر	Year سال	School stage سکول کی تعلیم کا درجہ	National tests and assessments نیشنل ٹیسٹ اور امتحانات
Nursery نرسری	3-4 years ۳ تا ٤ سال		Foundation Stage فاؤنڈیشن سٹیج	
Infant school انفینٹ سکول	4-5 years ٤ تا ٥ سال			Foundation Stage Profile فاؤنڈیشن سٹیج پروفائل
Infant or Primary school انفینٹ یا پرائمری سکول	5-6 years ٥ تا ٦ سال	Year 1 سال ۱	Key Stage 1 کی سٹیج ۱	
	6-7 years ٦ تا ۷ سال	Year 2 سال ۲		Key Stage 1 SATs کی سٹیج ۱ SATs
Junior or Primary school جونئیر یا پرائمری سکول	7-8 years ۷ یا ۸ سال	Year 3 سال ۳	Key Stage 2 کی سٹیج ۲	
	8-9 years ۸ تا ۹ سال	Year 4 سال ٤		
	9-10 years ۹ تا ۱۰ سال	Year 5 سال ٥		Key Stage 2 SATs کی سٹیج ۲ SATs
	10-11 years ۱۰ تا ۱۱ سال	Year 6 سال ٦		

Secondary school سیکمنڈری سکول	11-12 years ۱۱ تا ۱۲ سال	Year 7 سال ۷	Key Stage 3 کی سٹیج ۳	
	12-13 years ۱۲ تا ۱۳ سال	Year 8 سال ۸		
	13-14 years ۱۳ تا ۱٤ سال	Year 9 سال ۹		Key Stage 3 SATs کی سٹیج SATs۳
Secondary school سیکنڈری سکول	14-15 years ۱٤ تا ۱٥ سال	Year 10 سال ۱۰	Key Stage 4 کی سٹیج ٤	Some children take GCSEs. کچھ بچے GCSEs کا امتحان دیتےہیں
	15-16 years ۱٥ تا ۱٦ سال	Year 11 سال ۱۱		Most children take GCSEs or other similar qualifications اکثر بچے GCSEs یا دیگر مساوی قابلیت کا متحان دیتے ہیں
Secondary school or Further Education College سیکنڈری سکول یا فردر ایجوکیشن کالج	17-19 years ۱۷ تا ۱۹ سال	6th Form ٦ فارم	Key Stage 5 کی سٹیج ٥	A levels, AS/A2 levels or VCEs. These exams form the basis for admission to Colleges and Universities. A لیولز، AS لیولز یا VCEs یہ امتحانات کالجون اور یونیورسٹیوں میں داخلے کی بنیاد بنتے ہیں

LIST OF SCHOOLS
سکولوں کی فہرست

Primary Schools

پرائمری سکول

1. Ascot Heath Infant ایسکاٹ ہیتھ انفینٹ
Rhododendron Walk
New Road
Ascot
SL5 8PN
01344 882631
Headteacher: Catherine Bates

2. Ascot Heath Junior School
ایسکاٹ ہیتھ جونئیر سکول
Rhododendron Walk
New Road
Ascot
SL5 8PN
01344 883353
Headteacher: Sarah Theaker

3. Binfield CE Primary بِنفیلڈ سی ای پرائمری
Benetfield Road
Binfield
Bracknell
RG42 4EW
01344 860106
Headteacher: Di Gare

4. Birch Hill Primary برچ ہِل پرائمری
Leppington
Bracknell
RG12 7WW
01344 455815
Headteacher: Alan Harding

5. Broadmoor Primary براڈ مور پرائمری
Lower Broadmoor Road
Crowthorne
RG45 7HD
01344 772034
Headteacher: Del Edwards

6. College Town Infants & Nursery
کالج ٹاؤن انفینٹس اینڈ نرسری
Branksome Hill Road
College Town
Sandhurst
GU47 0QF
01276 31933
Headteacher: Trudi Sammons

7. College Town Juniorکالج تاؤن جونئیر
Branksome Hill Road
College town
Sandhurst
GU47 0QE
01276 35292
Headteacher: Jill Ward

8. Cranbourne Primaryکران بورن پرائمری
Lovel Road
Winkfield
Windsor
SL4 2EU
01344 882350
Headteacher: Colin Sambrook

9. Crown Wood Primaryکراؤن وڈ پرائمری
Opalden Way
Crown Wood
Bracknell
RG12 0PE
01344 485448
Headteacher: Susan Bartlett

10. Crowthorne CE Primary
کرو تھورن سی ای پرائمری
Duke's Ride
Crowthorne
RG45 6ND
01344 772089
Headteacher: Barbara Gellatly

11. Fox Hill Primaryفوکس ہِل پرائمری
Pondmoor Road
Bracknell
RG12 7JZ
01344 421809
Headteacher: Tracey Moyes

12. Great Hollands Primary گریٹ ہالینڈ پرائمری
Wordsworth
Bracknell
RG12 8YR
01344 424911
Headteacher: Michael Purdy

13. Harmans Water Primaryہارمنز واٹر پرائمری
Wellington Drive
Bracknell
RG12 9NE
01344 422196
Headteacher: Michael Harris

14. Holly Spring Infants and Nursery
ہولی سپرنگ انفینٹس اینڈ نرسری
Lily Hill Road
Bracknell
RG12 2SW
01344 483920
Headteacher: Julia Paradine

15. Holly Spring Juniorہولی سپرنگ جونئیر
Lily Hill Road
Bracknell
RG12 2SW
01344 422367
Headteacher: Trisha Donkin

16. Meadow Vale Primaryمیڈو ویل پرائمری
Moordale Avenue
Bracknell
RG42 1SY
01344 421046
Headteacher: Nigel Duncan

17. New Scotland Hill Primary
نیو سکاٹ لینڈ ہِل پرائمری
Grampian Road
Little Sandhurst
Sandhurst
GU47 8NQ
01344 772184
Headteacher: Pat Kerton

18. Owlsmoor Primaryآؤلزمور پرائمری
Cambridge Road
Owlsmoor
Sandhurst
GU47 0TA
01344 776642
Headteacher: Richard Blackmore

19. The Pines Primary دی پرائنز پرائمری
Hanworth Road
Hanworth
Bracknell
RG12 7WX
01344 426413
Headteacher: Kathleen Nugent

20. Sandy Lane Primaryسینڈی لین پرائمری
Sandy Lane
Bracknell
RG12 2JG
01344 423896
Headteacher: Liz Norris

21. St Joseph's RC* Primary
سینٹ جوزفز آر سی پرائمری
Gipsy Lane
Bracknell
RG12 9AP
01344 425246
Headteacher: Juanita Dunlop

22. St Margaret Clitherow RC* Primary
شینٹ مارگریٹ کلیتھرو آر سی پرائمری
Pembroke
Bracknell
RG12 7RD
01344 424030
Headteacher: Fran Valentine

23. St Michael's CE Primary
سینٹ مائیکلز سی ای پرائمری
Lower Church Road
Sandhurst
GU47 8HN
01252 873360
Headteacher: Antoinette Flannigan

24. St Michael's Easthampstead CE Primary
سینٹ مائیکلز ایسٹ ہیمسٹیڈ سی ای پرائمری
Crowthorne Road
Easthampstead
Bracknell
RG12 7EH
01344 420878
Headteacher: Steve Litson

25. Uplands Primaryاپ لینڈز پرائمری
Albion Road
Sandhurst
GU47 9BP
01252 873069
Headteacher: Anita Warwick

26. Warfield CE Primary وار فیلڈ سی ای پرائمری
All Saints Rise
Warfield
Bracknell
RG42 3SS
01344 862074
Headteacher: Andrea Griffiths

27. Whitegrove Primaryوائٹ گروو پرائمری
Westmorland Drive
Warfield
Bracknell
RG42 3QS
01344 861020
Headteacher: Christine Tsakmakis

28. Wildridings Primary وائلڈ رڈلنگز پرائمری
Netherton
Bracknell
RG12 7DX
01344 425483
Headteacher: Dave Donaldson

29. Winkfield St Mary's CE* Primary
ونکفیلڈ سینٹ میریز چی ای پرائمری
Winkfield Row
Bracknell
RG42 7NH
01344 882422
Headteacher: Gillian Harbutt

30. Wooden Hill Primaryوُڈن ہِل پرائمری
Staplehurst
Bracknell
RG12 8DB
01344 421117
Headteacher: Joanna Quinn

* RC - Roman Catholic
آر سی- رومن کیتھولک
* CE - Church of England
سی ای- چرچ آف انگلینڈ

Secondary schools

سیکنڈری سکول

A The Brakenhale دی بیریکن ہیل
Rectory Lane
Bracknell
RG12 7BA
01344 423041
Headteacher: Paul Salter

B Easthampstead Park ایسٹ ہیمسٹیڈ پارک
Ringmead
Bracknell
RG12 8FS
01344 304567
Headteacher: Gordon Cunningham

C Edgbarrow ایج بیرو
Grant Road
Crowthorne
RG45 7HZ
01344 77265
Headteacher: Robert Elsey

D Garth Hill College گارتھ ہِل کالج
Sandy Lane
Bracknell
RG12 2JH
01344 421122
Headteacher: Keith Grainger

E Ranelagh CE* رینے لا سی ای
Ranelagh Drive
Bracknell
RG12 9DA
01344 421233
Headteacher: Kathy Winrow

F Sandhurst سینڈ ہرسٹ
Owlsmoor Road
Owlsmoor
Sandhurst
GU47 0SD
01344 775678
Headteacher: Andrew Fletcher

Schools for special needs

مخصوص ضروریات کیلئے سکول

G College Hall PRU کالج ہال پی آر یو
West Road
off Old Wokingham Road
Wokingham
RG40 3BT
Headteacher: Marion Bent

H Kennel Lane Special School
کینل لین سپیشل سکول
Kennel Lane
Bracknell
RG42 2EX
Headteacher: Andrea de Bunsen

* RC - Roman Catholic
آر سی- رومن کیتھولک
* CE - Church of England
سی ای- چرچ آف انگلینڈ

LIST OF EARLY YEARS SETTINGS
ابتدائی سالوں کیلئے اداروں کی فہرست

The Ark Pre-School
144 High Street
Crowthorne
RG45 7AT
Tel: 01344 778800
Age Range: 2-5 years

Ascot & Cranbourne Pre-School
Lovel Road
Winkfield
SL4 2EU
Tel: 01344 885020
Age Range: 3-5 years

Ascot Baptist Church Pre-School
175 New Road
Ascot
SL5 8PX
Tel: 01344 882941
Age Range: 3-5 years

Binfield Pre-School
Memorial Hall
Terrace Road South
Binfield
RG42 4EW
Tel: 01344 862729
Age Range: 2-5 years

Binfield Pre-School
Jocks Lane Pavilion
Binfield Road
Bracknell
RG12 2BH
Tel: 01344 862500
Age Range: 2-5 years

Birch Hill Pre-School
Birch Hill Community Centre
Leppington
Birch Hill
Bracknell
RG12 7WW
Tel: 01344 302660
Age Range: 2-5 years

Building Blocks Pre-School
Whitegrove Youth &Community Centre
3 County Lane
Warfield
RG42 3JP
Tel: 07904 875905
Age Range: 2½-5 years

Busy Bees Montessori
Westmorland Park Pavilion
Westmorland Drive
Warfield
RG42 3QP
Tel: 01344 885245
Age Range : 2½-5 years

Chavey Down Nursery School
St Martin's Church Hall
Chavey Down Road
Bracknell
SL5 8RE
Tel: 0775 983 9783
Age Range: 2-5 years

Crowthorne Village Pre-School
Parish Hall
Heath Hill Road South
Crowthorne
RG45 7BN
Tel: 01344 773896
Age Range: 2-5 years

East Lodge Playgroup
Talk Shop
Great Hollands Square
Great Hollands
Bracknell
RG12 8UX
Tel: 01344 440223
Age Range: 3-5 years

Garth Under Fives Nursery
Braybrook Hall
Makepiece Road
Bracknell
RG42 2HF
Tel: 07940 229291
Age Range: 2-5 years

Pines Community Association Pre-School
Pines Community Centre
Hanworth Road
Bracknell
RG12 7WX
Tel: 01344 423487
Age Range: 2-5 years

Harmans Water Pre-School
C/o Harmans Water School
Wellington Drive
Bracknell
RG12 9NE
Tel: 07754 807784
Age Range: 2-5 years

Little Acorns Montessori School
St Peters Hall
Hatchet Lane
Winkfield
SL4 2EG
Tel: 01344 882942
Age Range: 2-5 years

Little Sandhurst Nursery Group
St Michael's Pastorial Centre
Lower Church Road
Sandhurst
GU47 8HN
Tel: 01252 873416
Age Range: 2-5 years

Owlsmoor Pre-School
53 Cambridge Road
Owlsmoor
Sandhurst
GU47 0SZ
Tel: 07941 732950
Age Range: 2-5 years

Pavilion Pre-School
Great Hollands Recreation Ground
South Road
Wokingham
RG40 3EE
Tel: 01344 455521
Age Range: 2-5 years

P.A.W.S Nursery
Hayley Green
Warfield
RG42 6BS
Tel: 01344 893636
Age Range: 2-5 years

Plus Three Nursery-Farley Wood
The Farley Wood Centre
Turnpike Road
Binfield
RG42 1FW
Tel: 01344 482671
Age Range: 2-5 years

Plus Three Nursery-Martins Heron
Martins Heron Community Centre
Whitton Road
Bracknell
RG12 9TZ
Tel: 01344 482671
Age Range: 2-5 years

Plus Three Nursery-Newell Green
Brownlow Memorial Hall
Newell Green
Warfield Road
Bracknell
RG42 6AB
Tel: 01344 482671
Age Range: 2-5 years

Wasps
All Saints Rise
Warfield
RG42 3SS
Tel: 01344 304460
Age Range: 2-5 years

Rectory Lane Nursery School
Easthampstead Community Centre
Rectory Lane
Bracknell
RG12 7BH
Tel: 01344 310810
Age Range: 2-5 years

RMA Lakeside Nursery
Haig Road
RMA Sandhurst
Camberley
Surrey
GU15 4PQ
Tel: 01276 679421
Age Range: 0-5 years

Sandhurst School Nursery
Uplands Primary School
Albion Road
Sandhurst
GU47 9BP
Tel: 07778 334813
Age Range: 2-5 years

South Hill Park Pre-School
Leppington
Birch Hill
Bracknell
RG12 7WW
Tel: 01344 860555
Age Range: 2-5 years

Sports Centre Pre-School
Sports Centre
Bagshot Road
Easthampstead
Bracknell
RG12 9SE
Tel: 01344 454203
Age Range: 2-5 years

Footsteps
St Joseph's Primary School
Gipsy Lane
Bracknell
RG12 9AP
Tel: 01344 869181
Age Range: 2 ½ -5 years

St Michael's Childcare Trust
St Michael's School House
Crowthorne Road
Easthampstead
Bracknell
RG12 7EH
Tel: 01344 869340
Age Range: 2-5 years

Full Day Care Nurseries

پورا دن نگہداشت کرنے والي نرسریاں

Braken Bears Day Nursery
Brakenhale School
Rectory Lane
Bracknell
RG12 7BA
Tel: 01344 868923
Age Range: 3mths-5 years

Bramley Wood (Kingsclere Nurseries Ltd)
Old Bracknell House
Crowthorne Road North
Bracknell
RG12 7AU
Tel: 01344 300677
Age Range: 3mths-5 years

Carousel Nursery School
75 Yeovil Road
Owlsmoor
Sandhurst
GU47 0TD
Tel: 01276 32217
Age Range: 2-5 years

Cherrytown Nursery
67 Branksome Hill Road
College Town
Sandhurst
GU47 0QF
Tel: 01276 33995
Age Range: 0-5 years

The Children's House Nursery
Park Lodge
Tilehurst Lane
Binfield
Bracknell
RG42 5JL
Tel: 01344 301277
Age Range: 3mths-5 years

The College Nursery
Bracknell & Wokingham College
Sandy Lane
Bracknell
RG12 2JG
Tel: 01344 390456
01344 390400
Age Range: 2-5 years

College Town Montessori
117 College Road
College Town
Sandhurst
GU47 0RD
Tel: 01276 34540
Age Range: 0-5 years

Dolphin Nursery
Wokingham Road
Bracknell
RG42 1PN
Tel: 01344 301316
Age Range: 3mths-5 years

The Family Tree Nursery
49 The Broadway
Bracknell
RG12 1BB
Tel: 01344 381918
Age Range: 0-5 years

The Mortarboard Nursery School
Berkshire Guide Centre
Windlesham Road
Priestwood
Bracknell
RG42 1GG
Tel: 01344 450922
Age Range: 2-5 years

Old School Day Nursery
North Ascot Community Centre
Fernbank Road
Ascot
SL5 8LA
Tel: 01344 890668
Age Range: 2-5 years

Primary Steps
61 Dukes Ride
Crowthorne
Berkshire
RG45 6NS
Tel: 01344 772038
Age Range: 3mths- 5 years

Squirrels Day Nursery
Broadmoor Hospital
Crowthorne
Berkshire
RG45 7EG
Tel: 01344 761063
Age Range: 3mths-5 years

Teddies Nurseries
3-5 Horndean Road
Forest Park
Bracknell
Berkshire
RG12 0XY
Tel: 01344 - 486565
Age Range: 3mths-5 years

The Teepee Day Nursery
Pembroke
Hanworth
Bracknell
Berkshire
RG12 7RD
Tel: 01344 360601
Age Range: 0-5 years

Winkfield Montessori School
Popels Hall
Church Road
Winkfield
SL4 4SG
Tel: 01344 890670
Age Range: 0-5 years

MAP OF SCHOOLS

HOW TO HELP YOUR CHILD LEARN ENGLISH

Help from parents is greatly welcomed and valued by teachers in school. Firstly, you can provide help by giving detailed information about your child's previous education to the teachers so that they can plan for the child's needs.

If your child can read and write in your first language please provide a dual-language dictionary for school. This dictionary will be of great help in supporting your child's learning in class. Teachers will be able to highlight key vocabulary in English. Using the dictionary, your child can then find the meaning of these words.

It will be very helpful to set up a two-way diary between home and school. The teacher can inform you about what is going on in school and ask for your help with school work. You can also use this home-school links book to ask questions or send notes to the teacher.

Continue to use and develop the home language

Your child will grow up to be bilingual and this has many advantages.

- Learning more than one language is good for the brain. Bilingual children develop better thinking skills and get higher marks in intelligence tests.
- If their first language is strong, they will find it much easier to learn English and cope with their schoolwork.
- Your children will continue to learn more about and appreciate their culture through their language. They will be able to converse with grandparents, elders and other people from their language background.

Learning a new language can be tiring and stressful. Your child needs to come home, relax and enjoy the security and comfort of being able to converse in the home language.

Encourage your child to take books in the home language to school. These books can be read during 'quiet reading' time.

Helping your child to learn English

- This is usually best done by playing games or reading books.
- Join the public library and take out interesting books for reading. Use the library regularly in the holidays. Children can use the internet and also borrow story tapes with books to listen to.

آپ کے بچے کو انگریزی سیکھنے میں کس طرح مدد کی جاتی ہے

والدین کي جانب سے مدد کا بہت خیر مقدم کیا جاتا ہے۔ اولاً آپ اپنے بچے کي سابقہ تعلیم کے بارے میں زیادي سے زیادہ معلومات فراہم کر کے مدد کر سکتے ہیں۔
اگر آپ کا بچہ آپ کي مادري زبان میں پڑھ لکھ سکتا ہے تو براہ مہرباني سکول کیلئے ایک دو زبانوں والي ڈکشنري مہیا کریں۔ یہ ڈکشنري کلاس میں سیکھنے میں آپ کے بچے کی معاونت کے سلسلے میں بہت مدد کرے گي۔ اساتذہ انگریزي میں کلیدی الفاظ کي نمایاں طور پر نشاندہي کر سکیں گے۔ ڈکشنري استعمال کرتے ہوئے آپ کا بچہ پھر ان الفاظ کے مطلب تلاش کر سکتا ہے۔

سکول اور گھر کے درمیان ایک دو طرفہ ڈائري کا اہتمام کرنا بہت مددگار ہوگا۔ اس طریقے سے استاد آپ کو مطلع کر سکتا ہے کہ سکول میں کیا ہورہا ہے اور سکول کے کام میں مدد دینے کیلئے کہہ سکتا ہے۔ آپ سکول اور گھر کے درمیان اس رابطے کیلئے ان کتابوں سوال پوچھنے یا استاد کو نوٹس بھینجبے کیلئے استعمال کر سکتے ہیں۔

مادري زبان کے استعمال اور ترقي دینے کے عمل کو جاري رکھیں

آپ کا بچہ بڑا ہوکر دو زبانیں جاننے والا بن جائے گا اور اس کے بہت فائدے ہیں:

- ایک سے زائد زبان سیکھنا دماغ کیلئے اچھا ہوتا ہے۔ دو زبانیں جاننے والے بچے سیکھنے کي بہتر صلاحیت حاصل کرتے ہیں اور ذہانت کے ٹیسٹوں میں زیادہ نمبر لیتے ہیں۔
- اگر ان کي مادري زبان مضبوط ہے تو ان کو انگریزي سیکھنا اور اپنے سکول کے کام کو پوار کرنا آسان لگے گا۔
- آپ کےبچے اپني زبان کے ذریعے اپنی تہذیب کے بارے سیکھتے اور اسے پسند کر تے رہیں گے۔ وہ اپنے دادا دادي، نانا ناني، بزرگوں اور اپنے لسانی پس منظر والے دیگر افراد کے ساتھ ہفت وشنید کرنے کے قابل ہوں گے۔

اپني مادري زبان میں کتابیں سکول لے جانے کیلئے اپنے بچے کي حوصلہ افزائي کریں۔ یک کتابیں ' خاموش سے پڑھنے ' کے اوقات کے دوران پڑھي جاسکتي ہیں۔

نئي زبان سیکھنا ایک تھکا دینے اورذہني دباؤ پیدا کرنے والا کام ہوسکتا ہے۔ آپ کے بچے کو اس چیز کي ضرورت ہے کہ وہ گھر آئے، آرام کرے اور اپني مادري زبان میں گفتگو کرنے کے قابل ہونے کے سکون کا مزہ لے۔

- عموماً یہ کام کھیل کھیل کر یا کتابیں پڑھ کر بہترین طور پر کیا جاتا ہے۔
- پبلک لائبریري کا ممبر بنیں اور پڑھنے کیلئے دلچسپ کتابیں لے آئیں۔ چھٹیوں میں لائبریري باقاعدگي سے استعمال کریں۔
بچے انٹرنیٹ استعمال کر سکتے ہیں اور کتابوں کے ساتھ سننے کیلئےکہانیوں کی کیسٹیں عاریتاً لے سکتے ہیں۔

- Read books with your child by talking about them in your home language and, if possible, English too. It is helpful to read to your child in both languages.
- Select good television programmes for you child to watch. Ask your child's teacher to suggest suitable programmes.
- When watching television, use Teletext to show sub-titles in English. This will help your child’s listening and reading.
- Teachers will sometimes send home information about subject/topic areas that are going to be taught in the classroom the following day/week. You could prepare your child by discussing this work in advance. This will help your child to understand what is being taught in school and also help the learning of English.
- If possible invite English children home. Your child's friends in school will play an important role in developing English language skills.
- Your child's teacher will give homework which is suitable to meet his/her needs. It is important that the child tries to do the homework set. Your help will be needed. If your child finds that the homework is too difficult, please let the teacher know.
- Praise your child's achievements. It is important that your child knows that you understand the difficulties she/he is experiencing. Motivate your child to keep trying and to keep listening. Slowly but surely things will get easier.

• اپنی مادري زبان میں یا اگر ممکن ہو تو انگریزي میں بھي اِن کے بارے میں باتیں کر کے اپنے بچے کے ساتھ کتابیں پڑھیں ۔دونوں زبانوں میں پڑھ کر اپنے بچے کو سنانا مدد دیتا ہے۔

• اپنے بچے کے دیکھنے کیلئے اچھے ٹیلي ویژن پروگرام منتخب کریں۔ اپنے بچے کے استاد سے مناسب پرعگرام تجویز کرنے کیلئے کہیں۔
• ٹیلي ویژن دیکھتے وقت انگریزي کے سب ٹائیٹل ظاہر کرنے کیلئے ٹیلي ٹیکسٹ استعمال کریں۔ اس سے آپ کے بچے کو پڑھنے اور سننے میں مدد ملے گي۔

• بعض اوقات اساتذہ اگلے روز یا ہفتے کو کلاس روم میں پرۂائے جانے والے مضامین / موضوعات کے بارے میں معلومات گھر بھیجتے ہیں۔ آپ پیشگي اِن کے کاموں کے بارے میں بات چیت کر کے اپنے بچے کي تیاري کروا سکتے ہیں۔ اس سے جو کچھ سکول میں پڑھایا جارہا ہے آپ کے بچے کو وہ سمجھنے میں نمدد ملے گي اور انگریزي سیکھنےمیں بھي مدد حاصل ہوگي۔

• اگر ممکن ہو سکے تو انگریز بچوں کو اپنے گھر بلائیں۔ آپ کے بچے کے دوست انگریزي زبان کي کي صلاحیتوں کي نشوونما نیں ایک اہم کردار ادا کریں گے۔

• آپ کے بچے کا استاد ایسا گھر کاکام دے گا جواُس کی ضروریات کو پورا کرنے کے لحاظ سے مناسب ہوگا۔ آپ کي مدد کي ضرورت ہو گي۔ اگر آپ کے بچے کو گھر کاکام بہت مشکل لگے تو براہ مہرباني استاد کو بتائیں۔

• اپنے بچے کي کامیابیوں پر اس کي تعریف کریں۔ یہ بات اہم ہے کہ آپ کا بچہ/بچي جانتا /جانتي ہو کہ آپ اِن مشکلات کو سمجھتے ہیں جن سے وہ گز ر رہا/رہي ہے۔ اپنے بچے کو کوشش کرتے رہنے اور سنتے رہنے کي ترغیب دیں ۔ آہستہ آہستہ لیکن یقیناً معاملات آسان ہوتے جائیں گے۔

HELP FOR YOUNG PEOPLE AGED 13 TO 19 YEARS

Teenagers between the ages 13 and 19 years are referred to as young people.

1) Connexions

Connexions offer advice and support to young people on education and jobs. You can visit the Connexions Centre in Bracknell or speak to a Connexions Personal Adviser (PA) in a secondary school. The PA can help pupils to think about what they will do after 16, find a job, and write an application letter.

Connexions in Bracknell can use interpreters for people who do not speak English.

2) Youth Service

The Youth Service runs youth clubs for young people. There are 7 youth centres in Bracknell Forest. You can take part in sport, arts and crafts or adventure activities. Joining a youth club is a good way to make friends. To find out more contact:

Youth Service
Seymour House
38 Broadway
Bracknell
Berkshire
RG12 1AU

Email: ecsl@bracknell-forest.gov.uk
Tel: 01344 354000

3) ESOL classes for learning English

Classes for learning English can be taken at either Bracknell and Wokingham College or at Thames Valley University (TVU) in Reading. These colleges offer a variety of full and part-time courses for children over 16 and adults.

Both colleges have daytime and evening ESOL classes for learning English. The TVU in Reading also has full time ESOL courses. It takes 20 minutes to get to Reading by train and the TVU Campus is a 15 minute walk from the train station.

Please apply for these courses as soon as you can because they may have a waiting list.

۱۳ اور ۱۹ سال کے درمیان عمر کے نوجونوں کو نو عمر افارد کاہا جاتا ہے

۱۔کنیکشنز

کنیکشنز نو عمر افراد کو تعلیم اور ملازمت کے سلسلے میں مشورہ اور معاونت پیش کرتے ہیں۔ آپ بریکنل میں کنیکشنز سنٹر میں تشریف لا سکتے ہیں یا سیکنڈری سکول میں کنیکشنز کے پرسنل ایڈوائزر یعني پي اے سے بات کر سکتے ہیں۔ پی اے طلبا کي یہ سوچنے میں کہ جب وہ ١٦ سال کے ہو جائیں گے تو انہوں نے کیا کرنا ہے، ملازمت تلاش کرنے اور درخواست لکھنے کے سلسلے میں مدد کر سکتا ہے۔
جو لوگ انگریزي نہیں بولتے بریکنل میں کنیکشنز ترجمان کا استعمال کر سکتے ہیں۔

۲۔ یوتھ سروس

یوتھ سروس نو عمر افراد کیلئے یوتھ کلب چلاتي ہے۔ بریکنل فاریسٹ میں ۷ یوتھ سنٹر ہیں ۔ آپ کھیلوں، آرٹس اینڈ کرافٹس اور مہم جوئی والي سرگرمیوں میں حصہ لے سکتے ہیں۔ یوتھ کلب کا ممبر بننا دوست بنانے کا اچھا طریقہ ہے۔ مزید جاننے کیلئے درج ذیل پر رابطہ کریں :

یوتھ سروس Youth Service
Seymour House
38 Broadway
Bracknell
Berkshire
RG12 1AU

اي میل:ecsl@bracknell-forest.gov.uk
Tel: 01344 354000

۳۔ دیگر زبانیں بولنے والوں کیلئے انگریزی سیکھنے کیلئے کلاسیں یعني ESOL کلاسیں

انگریزي سیکھنے کیلئے بریکنل (TVU) میں کلاسون میں شریک ہوا جاسکتا ہے۔ یہ کالج ١٦ سال اینڈ ووکنگھیم کالج یا ریڈنگ میں ٹیمز ویلي یونیورسٹي
سے زائد عمر کے بچوں اور بالغوں کیلئے مختلف اقسام کے کل وقتي اور جزوقتي کورس پیش کرتے ہیں۔
کي کلاسیں دن کے وقت اور شام میں ہوتي ہیں۔ ٹرین کے ذریعے ریڈنگ جانے میں ۲۰ منٹ
دونوں کالجوں میں انگریزي سیکھنے کیلئے ہیں اور ٹیمز ویلي یونیورسٹي کا کیمپس ESOLلگتے
ریلوے سٹیشن سے ۱۵ منٹ کے پیدل فاصلے پر ہے۔

براہ مہرباني ان کورسز کیلئے آپ جلد از جلس درخواست دیں کیونکہ اِن میں فہرستِ انتظاریہ یعني ویٹنگ لسٹ ہو سکتي ہے۔

HEALTH

When you arrive in this country you must register your family with a doctor. Schools will ask for this information. To find your nearest doctor, telephone 0845 4647. You will need to take your passport and a document that shows your address.

In Bracknell town centre, the main medical centre can be found at Skimped Hill. See map.

When your child starts school, you will be asked to complete a health questionnaire. The school may ask you to sign a consent form so that a school nurse can check your child's weight, height, hearing and vision.

If you have any concerns about your child's health you can contact your school nurse to ask for advice. Ask at the school reception when the school nurse would be available or telephone 01344 458105 / 458106 / 458121.

Weekly sessions are run by the School Nurse in every secondary school. These sessions are confidential.

Dentists and opticians will see your child free of charge till they are 16 or till the age of 19 if they are in full time education.

صحت

جب آپ اس ملک میں آتے ہیں تو آپ پر لازم ہے کہ آپ اپنے فیملي ڈاکٹر کے ساتھ رجسٹر کروائیں۔
سکول یہ معلومات طلب کریں گے۔یہ
جاننے کیلئے کہ 0845 4647پر ٹیلیفون کریں۔ آپ کو اپنا پاسپورٹ اور کوئي ایسي دستاویز ساتھ لے
آپ کے قریب ترین ڈاکٹر کون ہے
کي ضرورت ہوگي جس سے آپ کا پتہ ظاہر ہوتا ہو۔

بریکنل ٹاؤن سنٹر میں مرکزي طبی مرکز سکمپیڈ ہِل پر تلاش کیا جا سکتا ہے۔ نقشہ دیکھیں۔

جب آپ کا بچہ سکول جانا شروع کرے گا تو آپ کو ایک طبي سوالنامہ پُر کرنے کیلئے کہا جائے گا۔ سکول آپ کو رضامندي کے فرام پر دستخط کرنے کیلئے کہہ سکتا ہے تا کہ سکول کي نرس آپ کے بچے وازن، لمبائي، سماعت اور بینائي کو چیک کر سکے۔

اگر آپ کو اپنے بچے کي صحت کے بارے میں کوئي تشویش ہو تو آپ مشورے کیلئے سکول کي نرس سے رابطہ کر
موجود ہو گي 458121 / 458106 / 01344 458105سکتے ہیں۔ سکول کے استقبالیہ سے پوچھیں کہ نرس کب
یا

ہر سیکنڈري سکول میں سکول کي نرس ہفتہ وار سیشنز چلاتي ہیں۔ یہ سیشنز رازداري کے ساتھ کئے جاتے ہیں۔

اگر آپ کے بچے کي عمر ١٦ سال تک یا کل وقتي تعلیم میں ہونے کي صورت میں ١٩ سال کي عمر تک ہے تو دانتوں اور آنکھوں کے ڈاکٹر انہیں مفت دیکھیں گے۔

List of Medical Centres (Surgeries) طبی مراکز یعنی سرجریوں کي فہرست

Balfron Practice
Skimped Hill Health Centre
Skimped Hill Lane
Bracknell RG12 1LH
Tel: 01344 306613

Birch Hill Medical Centre
Leppington
Bracknell RG12 7WW
Tel: 01344 456535

Boundary House Surgery
Mount Lane
Bracknell RG12 9PG
Tel: 01344 483900

Crown Wood Medical Centre
4a Crown Row
Crownwood
Bracknell RG12 0TH
Tel: 01344 310202

Easthampstead Surgery
23 Rectory Lane
Bracknell RG12 7BB
Tel: 01344 457535

Evergreen Practice
Skimped Hill Health Centre
Skimped Hill Lane
Bracknell RG12 1LH
Tel: 01344 306936

Forest End Medical Centre
Ringmead
Birch Hill
Bracknell RG12 7PG
Tel: 01344 421364

Great Hollands Health Centre
Great Hollands Square
Bracknell RG12 8WY
Tel: 01344 454338

The Waterfield Practice
Ralphs Ride
Bracknell RG12 9LH
Tel: 01344 454626

Dentists ڈ ينٹسٹس[دانتوں کے ڈاکٹر]

Community Dental Clinic
Skimped Hill Health Centre
Skimped Hill Lane
Bracknell RG12 1LH
Tel: 01344 458125

The Community Dental Service provides NHS (National Health Service) treatment for elderly people and for people who have special needs.

کميونٹي ڈينٹل سروس اين ايچ ايس يعني نيشنل ہيلتھ سروس کے تحت بوڑھے لوگوں اور معذورافراد کو علاج مہيا فراہم کرتي ہے۔

Hospitals ہسپتال

The Minor Injuries Unit at Heatherwood Hospital, in Ascot, offers medical advice for minor injuries only.

ايسکاٹ ميں ہيدروُڈ ہسپتال ميں معمولي چوٹوں کا شعبہصرف معمولي چوٹوں کيلئے مشورہ فراہم کرتا ہے۔

Heatherwood Hospital London Road Ascot SL5 8AA Tel: 01344 623333	

For injuries which may need surgery, accidents and emergencies you will need to visit other hospitals such as:

ايسي چوٹيں جن کيلئے اپريشن کي ضرورت ہو، حادثات اور ہنگامي صورتِ حال ميں آپ کو درج ذيل جيسے ہسپتالونميں جانا ہوگا:

Wexham Park Hospital Wexham Street Wexham Slough Berkshire SL2 4HL	Frimley Park Hospital Portsmouth Road Frimley Surrey GU16 7UJ	Royal Berkshire Hospital London Road Reading RG1 5AN

USEFUL ADDRESSES AND WEBSITES
مفيد پتے اور ويب سائٹس

Benefits Service
Time Square
Market Street
PO Box 3781
Bracknell
RG12 1HJ
Tel: 01344 351866

Bracknell & Wokingham College
Church Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1DJ
Tel: 01344 460334
www.bracknell.ac.uk

Bracknell Library
Town Square
Bracknell
Berkshire
RG12 1BH
www.bracknell-forest.gov.uk/libraries

Children's Information Centre
Family Tree Nursery
49 Broadway
Bracknell
RG12 1BB
Tel: 01344 381918
www.childrensinfo.org

Citizen's Advice Bureau
42 The Broadway
Bracknell
Berkshire
RG12 1AG
Tel: 0845 1202969
www.bracknellcab.org.uk

Connexions
24 High Street
Bracknell
RG12 1LL
Tel: 0845 4085008
www.connexions.gov.uk

Job Centre Plus
Fitzwilliam House
Skimped Hill
Bracknell
United Kingdom
RG12 1JX
Tel: 01344 744800
www.jobcentreplus.gov.uk

School Admissions Team
Social Care and Learning
Seymour House
38 Broadway
Bracknell RG12 1AU
Tel: 01344 354023 or 01344 354144
www.bracknell-forest.gov.uk

Skimped Hill Health Centre
Skimped Hill Lane
Bracknell
RG12 1LH
Tel: 01344 306613

- www.parentscentre.gov.uk
  This website provides information and leaflets about the English education system.
  يہ ويب سائٹ انگريزي نظامِ تعليم کے بارے ميں معلومات اور کتابچے فراہم کرتي ہے۔

- www.multilingualfamily.co.uk
  This website helps families from other countries to find and communicate with other families in their area. It has information on schools and resources for different languages.

يہ ويب سائٹ ديگر ممالک سے آئے ہوئے خاندانوں کي علاقے ميں ديگر خاندانوں سے ملنے اور گفتگو کرنے کے سلسلے ميں مدد کرتي ہے۔ اس ميں سکولوں اور ديگر زبانوں کيلئے مواد کے ذرائع موجود ہيں۔

LIBRARIES

There is a large Bracknell Library in the town centre and eight other smaller libraries in Bracknell Forest. Anyone who lives or works in Bracknell Forest can become a member. You will need to show a proof of your identity, such as your passport. You also need to show proof of your address in Bracknell Forest, such as a household bill or a tenancy agreement. Your membership card can be used for all the libraries.

You can borrow books in English and other languages. You can ask for books in different languages, which can be ordered for you. You can also borrow music CDs and stories on CDs and cassettes. Library members can use the internet free of charge.

Libraries have all kinds of information about the area. You will be able to find information about events, entertainment and activities in Bracknell.

لائبریریاں

بریکنل فاریسٹ میں ٹاؤن سنٹر میں ایک بڑي بریکنل لائبریری اور آٹھ چھوٹي لائبریریاں ہیں، کوئی بھي شخص جو بریکنل فاریسٹ میں رہتا یا کام کرتا ہے ان کا ممبر بن سکتا ہے۔ آپ کو اپني شناخت کا ثبوت جیسا ک پاسپورٹ دکھانا ہوگا۔ آپ کوبریکنل فاریسٹ میں اپنے پتے کیلئے گھر کا بل، یا کرایہ نامہ جیسا ثبوت دکھانا اہوگا۔ آپ کي ممبر شپ تمام لائبیریوں کیلئے استعمال ہو سکتي ہے۔

آپ انگریزي اور دیگر زبانوں میں کتابیں عاریتاٌ لے سکتے ہیں۔ آپ دیگر زبانوں میں کتابیں طلب کر سکتے ہیں جو آپ کیلئے منگوائي جاسکتي ہیں۔
آپ موسیقي کي سي ڈیز اور سي ڈیز اور کیسٹوں پر کہانیاں بھي عرایتاً لے سکتے ہیں۔ لائبریري کے ممبران انٹر نیٹ مفت استعمال کر سکتے ہیں۔

لائبریریوں میں علاقے کے بارے میں تمام طرح کي معلومات ہوتي ہیں۔ آپ کو بریکنل میں ہونے والي تقریبات، تفریح اور سرگرمیوں کے بارے میں معلومات مل جائیں گي۔

LIST OF LIBRARIES

Bracknell Library
Town Square
Bracknell RG12 1BH
Tel: 01344 423149

Ascot Heath Library
Fernbank Road
North Ascot SL5 8LA
Tel: 01344 884030

Binfield Library
Benetfeld Road
Binfield RG42 4JZ
Tel: 01344 306663

Birch Hill Library
Leppington
Birch Hill RG12 7WW
Tel: 01344 456526

Crowthorne Library
Lower Broadmoor Road
Crowthorne RG45 7LA
Tel: 01344 776431

Great Hollands Library
The Square
Great Hollands RG12 8UX
Tel: 01344 424095

Harmans Water Library
The Square
Harmans Water RG12 9LP
Tel: 01344 423660

Sandhurst Library
The Broadway
Sandhurst GU47 9BL
Tel: 01252 870161

Whitegrove Library
5 County Lane
Warfield RG42 3JP
Tel: 01344 424211

Map of libraries

لائبریریوں کا نقشے